



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 August 2012  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 70(b) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы  
прав человека, включая альтернативные подходы  
в деле содействия эффективному осуществлению  
прав человека и основных свобод**

### **Промежуточный доклад Независимого эксперта по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка Алфреда Мориса де Зайаса**

#### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее промежуточный доклад Независимого эксперта по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка Алфреда Мориса де Зайаса, представляемый в соответствии с резолюцией 18/6 Совета по правам человека и резолюцией 66/159 Генеральной Ассамблеи.

---

\* A/67/150.



## **Промежуточный доклад Независимого эксперта по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка Алфреда Мориса де Зайяса**

### *Резюме*

В своем первом докладе Генеральной Ассамблее Независимый эксперт излагает предварительные соображения относительно концептуальных и правовых рамок мандата и подробно останавливается на некоторых гносеологических проблемах, неразрывно связанных с понятием демократии на национальном и международном уровнях, а также на вопросе о том, что подразумевает культура справедливости, основанная на здравом смысле и общности интересов. В работе над докладом автор опирался на цели и принципы Организации Объединенных Наций, провозглашенные в Уставе и соответствующих нормативных документах Организации Объединенных Наций и региональных организаций в области прав человека, в том числе в основных международных договорах по правам человека и многочисленных декларациях и резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей. Независимый эксперт будет сотрудничать с другими специальными процедурами Совета по правам человека и стремиться координировать свою работу с деятельностью других органов Организации Объединенных Наций, включая специальные комитеты и комиссии Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Консультативный комитет Совета по правам человека и договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека. Он будет поддерживать контакты с Всемирной торговой организацией, Всемирным банком, Международным валютным фондом, Международной организацией труда, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией интеллектуальной собственности, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Им были разосланы анкеты с вопросами, адресованные заинтересованным сторонам и научным организациям во всех регионах Земного шара, и в настоящее время проводятся консультации с ними.

Независимый эксперт представит свой предварительный доклад Совету по правам человека на его двадцатой сессии в сентябре 2012 года. В настоящем докладе основное внимание уделяется директивному мандату Генеральной Ассамблеи и анализируется ряд реальных и потенциальных препятствий на пути установления демократического и справедливого международного порядка, при этом автор стремится рассказать об отдельных примерах передовой практики и накопленного опыта как на международном, так и на национальном уровнях. Учитывая, что в силу ряда международных событий авторитет Организации Объединенных Наций был поставлен под сомнение, важно, чтобы Ассамблея вновь подтвердила свою роль в качестве важнейшего всемирного форума и обеспечила соблюдение Устава как своего рода всемирной конституции. Если вспомнить, что преамбула Устава Организации Объединенных Наций начинается словами «Мы, народы», то следует повышать роль гражданского общества, а мнение мировой общественности следует оценивать более объективно и прислушиваться к нему, с тем чтобы насущные потребности людей не игнорировались в угоду экономическим и геополитическим интересам.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и методология .....	4
А. Резолюция 18/6 Совета по правам человека .....	4
В. Деятельность мандатария .....	4
С. Концепции демократии и справедливости .....	5
D. Международный демократический порядок .....	8
Е. Консультации, вопросники, тематические доклады .....	11
II. Заявления Генеральной Ассамблеи .....	11
А. Устав Организации Объединенных Наций как мировая конституция .....	11
В. Нормативная база .....	12
С. Этическая и историческая перспектива .....	13
III. Взаимодополняемость и координация действий с другими механизмами .....	14
IV. Препятствия установлению более демократичного и справедливого международного порядка .....	16
V. Передовая практика и перспективные тенденции .....	22
VI. Дальнейший курс действий .....	25

## **I. Мандат и методология**

### **A. Резолюция 18/6 Совета по правам человека**

1. В своей резолюции 18/6 Совет по правам человека учредил на трехлетний период специальную процедуру, именуемую «Независимый эксперт по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка».

2. В пункте 17 резолюции Совет просил Независимого эксперта представить свой первый доклад Совету на его двадцать первой сессии в сентябре 2012 года. Учитывая, что Независимый эксперт приступил к выполнению своих функций 1 мая 2012 года, его промежуточный доклад, представляемый в соответствии с резолюцией 66/159 Генеральной Ассамблеи, следует воспринимать как своего рода общий обзор по многочисленным аспектам резолюции. Хотя мандат может показаться излишне расширенным и абстрактным, намерение Совета состоит в том, чтобы обеспечить практическое применение норм в области прав человека в рамках международного порядка, для чего Независимому эксперту потребуется сформулировать прагматичные решения. Будут приниматься во внимание индивидуальные и коллективные аспекты резолюции, связанные с признанием неотъемлемых гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав каждого человека и международного обязательства в отношении уважения суверенитета каждого государства, обеспечением равноправного участия всех государств в международном порядке, включая принятие решений на глобальном уровне, а также равноправные торговые и финансовые отношения.

3. Мандат предусматривает выявление препятствий и передового опыта, а также формулировку предложений и рекомендаций в отношении возможных вариантов действий. Хотя нормы и механизмы, в принципе, существуют, в плане их практического применения имеются серьезные пробелы. Мандатарий проводит консультации с заинтересованными сторонами и сотрудничает с другими мандатариями. Одна из задач состоит в том, чтобы выявить тенденции и стремления в том, что касается реформирования международного порядка, и мобилизовать общественное мнение с целью потребовать проведения таких реформ и осуществить их на местном и региональном уровнях, в результате чего, в конечном итоге, воздействие на международный порядок будет оказываться по вертикали, начиная с самого низового уровня. Независимый эксперт осведомлен о заявлениях, которые Генеральная Ассамблея делала по этому вопросу на протяжении десятилетий, и будет руководствоваться соответствующими резолюциями, в том числе резолюциями 61/160, 63/189 и 65/223.

### **B. Деятельность мандатария**

4. В июне 2012 года Независимый эксперт принял участие в созданном им семинаре, посвященном вопросам прав человека и международной солидарности, а также в девятнадцатом ежегодном совещании мандатариев специальных процедур. Оба мероприятия оказались весьма полезными в плане обеспечения более глубокого понимания обсуждавшейся тематики. В период проведения двадцатой сессии Совета по правам человека Независимый эксперт участвовал в ряде параллельных мероприятий, в том числе совещании, посвященном про-

блеме борьбы с насилием в отношении женщин путем содействия реализации права на мир, и в своем выступлении он обратил особое внимание на роль женщин в деле реализации права на мир, демократии и справедливого порядка. 2 июля и 3 сентября он выступил в Женевском университете с докладом, в котором проанализировал сферу охвата и возможности в рамках предоставленного ему мандата, а 10 июля провел консультации с представителями гражданского общества в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). 27 июля Независимый эксперт опубликовал пресс-релиз, в котором призвал государства продолжать переговоры и принять юридически обязательный договор о торговле оружием в целях ограничения и регулирования торговли оружием. Как уже отмечалось выше, в сентябре Независимый эксперт должен представить свой предварительный доклад двадцать первой сессии Совета по правам человека, а в октябре будет участвовать в организуемом Советом Социальном форуме на тему «Ориентированное на человека развитие и глобализация».

5. Независимый эксперт разослал государствам, межправительственным организациям, национальным учреждениям, занимающимся вопросами прав человека, а также организациям гражданского общества специальные вопросники с целью выяснить их мнение и просить содействия в том, что касается выявления существующих препятствий, а также передовой практики. От заинтересованных сторон им были получены просьбы, касающиеся областей, в которых требуется провести углубленные исследования. Информацию для независимого эксперта можно направлять по следующему адресу электронной почты: [ie-internationalorder@ohchr.org](mailto:ie-internationalorder@ohchr.org).

## **С. Концепции демократии и справедливости**

6. Первоначальная задача в контексте выполнения мандата состоит в том, чтобы проанализировать различные определения понятия «демократия», которое государства используют, вкладывая в него разный смысл. В международном плане эта концепция подразумевает должное уважение независимости и суверенного равенства государств, а также необходимость добиваться того, чтобы международный порядок позволял обеспечивать конструктивное участие всех государств в процессе принятия решений на глобальном уровне, а не являлся закрытой структурой, в рамках которой все определяется исключительно стремлением нескольких мощных государств навязать миру свои экономические и геополитические приоритеты. В национальном плане суть концепции состоит в том, что народ (*demos*) каждой страны должен конструктивно влиять на политику и практику своего правительства.

7. Демократия — это больше, чем просто политическая концепция; ей присущи также экономические, социальные, антропологические, этические и религиозные аспекты. Верховенство права не предполагает лишь строгого соблюдения норм позитивного права; для того чтобы его обеспечить, необходимо опираться на принципы, изложенные Монтескье в его трактате «О духе законов» (1748 год), необходимы независимая судебная власть, умеренность, культура диалога, переговоров и компромисса, а также убежденность в том, что в вопросах, связанных с реализацией прав человека, не может быть никаких «юридических пробелов». И наконец, следует помнить о том, что, если лишь непрерывно повторять слово «демократия», обеспечить ее на деле невозможно.

но. Для того чтобы она функционировала, общество должно добросовестно трудиться, на деле обеспечивая подлинное участие граждан. В то же время здравый смысл подсказывает нам опасаться эксцессов «воинствующей демократии» — весьма странной концепции, допускающей при определенных обстоятельствах даже возможность тоталитарных проявлений, а также отказаться от иллюзий в отношении того, что демократию можно экспортировать или импортировать силой. Провозглашенный в Уставе принцип уважения национального суверенитета означает также уважение национальной идентичности стран. Своими заявлениями по вопросам самоопределения, деколонизации, разоружения и права на мир Генеральная Ассамблея способствует установлению более демократического и справедливого международного порядка.

8. Кроме того, демократия — это не просто формальная государственная структура и не просто формальное проведение выборов; это — взаимосвязь между волей народа и действиями его выборных представителей. Воля народа также должна быть подлинной, а не быть результатом популизма, демагогии, манипуляций со стороны национальных и международных лобби и картелей и не быть искаженной под влиянием консьюмеризма, запугивания или страха. Следует также помнить о том, что, хотя «демократия» — это лучшая по сравнению с другими форма правления, она не является панацеей от всех бед человечества; поэтому необходимо найти решение парадоксов демократии, свободы, парадоксов, связанных с обеспечением верховенства права, этических ценностей и т.п. Правило подчинения меньшинства большинству не должно оборачиваться ущемлением прав меньшинств, права на то, чтобы быть иным, отличаться, иметь собственную культуру, а также свою индивидуальность и идентичность. Демократия без справедливости и без *caritas* («милосердия») может привести к нарушениям прав человека, в том числе к крайней нищете и необеспеченности продовольствием. Демократия должна всегда строиться с учетом достоинства, присущего человеческой личности, с учетом важнейшего принципа социальной справедливости, поскольку надо помнить о том, что, хотя конкуренция является необходимой и полезной с точки зрения материального прогресса, в отсутствие чувства солидарности конкуренция может обернуться хищническим поведением.

9. Хотя каждый член Генеральной Ассамблеи имеет равное право голоса, а волю большинства государств следует уважать, необходимо также учитывать тот факт, что некоторые государства имеют огромное население и лишь один голос, в связи с чем возникает проблема весомости голоса каждого государства. Помимо этого, несправедливые результаты могут быть обусловлены неодинаковой экономической и политической мощностью государств, особенно в тех случаях, когда несколько могущественных государств попирают волю, выраженную избранными демократическим путем правительствами, представляющими сотни миллионов людей. В тех случаях, когда большое число резолюций Генеральной Ассамблеи остаются невыполненными, при том что они принимались консенсусом или практически единогласно, возникает также проблема доверия.

10. Независимый эксперт подтверждает заявления, касающиеся демократии, сделанные Генеральной Ассамблеей ранее, в частности в резолюции 55/96 о развитии и упрочении демократии, 57/221 об укреплении законности и 59/201

о повышении роли региональных<sup>1</sup>, субрегиональных и других организаций и механизмов в деле развития и упрочения демократии, а также резолюции 50/172, озаглавленной «Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процесса выборов», в которой Ассамблея признала, «что не существует какой-то одной политической системы или какой-то одной универсальной модели для процесса выборов, которые в равной степени подходили бы всем странам и их народам, и что политические системы и процессы выборов обусловлены историческими, политическими, культурными и религиозными факторами». Совет по правам человека, в свою очередь, в своей резолюции 19/36 о правах человека, демократии и верховенстве права вновь подтвердил в одном из пунктов преамбулы, что, «хотя у демократии есть общие черты, не существует какой-либо одной модели демократии и что демократия не является собственностью какой-либо страны или региона», и подчеркнул «необходимость должного уважения суверенитета и права на самоопределение». Таким образом, должно быть очевидно, что путь к демократии — как в национальном, так и в международном масштабе — многотруден и странам следует формировать собственные демократические институты и механизмы с учетом особенностей своей культуры и традиций, беря при этом за основу универсальные права человека.

11. Наряду с этим Независимый эксперт рассмотрит также вопрос о том, какой объем имеет на практике понятие «справедливость», опираясь при этом на сократическое понятие умеренности и подход Аристотеля к толкованию справедливости («Этика»), которую он понимал как равное обращение: т.е. к одинаковым вещам следует подходить одинаково, к разным — по-разному. Необходимо также четко обозначить рамки понятия «справедливый международный порядок». Разумеется, оно не может означать международную благотворительность либо утопическую систему, основанную на доктрине «от каждого по способностям, каждому — по потребностям». Эта концепция предполагает международную солидарность и осуществление усилий с целью покончить с эксплуатацией, искоренить крайнюю нищету, отменить привилегии, обеспечить справедливые цены на товары и услуги, содействовать развитию и передаче технологий, бороться с коррупцией, взяточничеством и незаконным получением комиссионных, а также обеспечить достижение сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Справедливый международный порядок требует, чтобы нормы международного права применялись и осуществлялись единообразно, а не выборочно, чтобы осуждению подвергались все нарушения прав человека, без каких-либо преференций и привилегий, и чтобы санкции в отношении лиц, совершивших нарушения, применялись бы объективно и при этом принимались должные меры, с тем чтобы эти санкции затрагивали правительства стран, а не их ни в чем не повинных граждан.

12. Каким образом может развиваться нынешний международный порядок, чтобы стать более демократичным и более справедливым? В этом плане необходимым представляется целый ряд условий, и в первую очередь — мир во всеобъемлющем смысле (*Rax optima regim* — «мир как высшее благо»), предполагающий не только отсутствие войны, но и присутствие гармонии; отсутствие структурного насилия, культурного гегемонизма, неоколониализма и дискриминации; а также искоренение крайней нищеты, предусмотренное в целях в

<sup>1</sup> Ср.: Межамериканская демократическая хартия, принятая Генеральной ассамблеей Организации американских государств 11 сентября 2001 года.

области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. По просьбе Совета по правам человека УВКПЧ провело 15 и 16 декабря 2009 года семинар с участием экспертов и представителей гражданского общества. Доклад о работе семинаров (A/HRC/14/38) был представлен Совету в июне 2010 года, и на его основе была принята резолюция 14/3, в которой Совет просил Консультативный комитет подготовить проект декларации о праве народов на мир и представить Совету на его семнадцатой сессии доклад о ходе работы по подготовке этого проекта. Консультативный комитет учредил редакционную группу и представил доклад о ходе работы над проектом (A/HRC/17/39 и Corr.1). Во исполнение резолюции 17/16 Совета Консультативный комитет представил Совету подготовленный им проект декларации о праве на мир (A/HRC/20/31, приложение) на его двадцатой сессии в июне 2012 года. Совет рассмотрел проект и принял резолюцию 20/15, в которой постановил создать межправительственную рабочую группу открытого состава для продолжения процесса кодификации.

#### **D. Международный демократический порядок**

13. По мнению Независимого эксперта, право всех народов на самоопределение представляет собой императивную норму, обязательную для всех государств. Оно подразумевает право на независимость и свободу от иностранного господства или оккупации, свободу от экономической эксплуатации, а также постоянный суверенитет над природными ресурсами. Право на самоопределение закреплено в статье 1, общей статье Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

14. До настоящего времени демократия понималась главным образом в национальном контексте. В статье 25 Международного пакта о гражданских и политических правах предусмотрено, что «каждый гражданин должен иметь... право и возможность принимать участие в ведении государственных дел как непосредственно, так и через посредство свободно выбранных представителей». Комитет по правам человека в своем замечании общего порядка № 25 (1996), касающемся статьи 25, подтвердил, что «[она] закладывает фундамент демократического правления, основывающегося на согласии народа и соответствующего принципам Пакта» и что «право на свободное выражение своего мнения, мирные собрания и на свободу ассоциации является основополагающим условием для эффективного осуществления права голоса и должно пользоваться полной защитой». Кроме того, этот принцип, помимо статьи 25, применяется в практике ряда государств. При этом имплицитное существование права всех народов на демократию не предполагает у государств прерогативы вмешиваться во внутренние дела других государств. В противоположность ряду тенденций и представлений идея «ответственности по защите», содержащаяся в резолюции 60/1 Генеральной Ассамблеи, Итоговом документе Всемирного саммита, не подменила собой провозглашенный в Уставе международно-правовой принцип невмешательства во внутренние дела суверенных государств. Ответственность по защите не является специальным законом, отменяющим положения пунктов 3, 4 и 7 статьи 2 или любые другие положения Устава. Это еще более справедливо с учетом того, что в 2005 году мировые лидеры провозгласили, что «каждое государство обязано защищать свое население



от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности»<sup>2</sup>. Принцип невмешательства в полной мере сохраняет свою актуальность и был подтвержден в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека. Поэтому ответственность по защите не должна использоваться в качестве аргумента или предлога для того, чтобы идти в обход Устава либо начать бряцать оружием или пропагандировать войну, что конкретно запрещено в статье 20 Международного пакта о гражданских и политических правах. Любое вмешательство в дела других государств должно осуществляться исключительно в строго определенных рамках и применяться лишь в качестве *ultima ratio*. В июле 2009 года Генеральная Ассамблея пересмотрела доктрину ответственности за защиту, обсудив этот вопрос на пленарном заседании. Председатель Ассамблеи сформулировал четыре основополагающих вопроса, которые должны позволить определить, сможет ли система коллективной безопасности — и когда сможет — реализовать ответственность по защите, а именно:

а) применяются ли соответствующие нормы в принципе, и есть ли вероятность того, что на практике они будут применяться одинаково ко всем государствам, или же в силу природы вещей более велика вероятность того, что данный принцип будет применяться только сильным против слабого?

б) внедрение принципа ответственности по защите в практику системы коллективной безопасности повысит или же, скорее, подрвет авторитет международного права?

с) является ли доктрина ответственности по защите необходимой и, в свою очередь, гарантирует ли она, что государства вмешаются с целью предотвратить еще одну ситуацию, подобную той, которая возникла в свое время в Руанде?

д) есть ли у международного сообщества возможность привлечь к ответственности тех, кто может злоупотребить правом государств применять силу против других государств согласно принципу ответственности по защите?

15. В этом контексте следует напомнить, что Устав Организации Объединенных Наций устанавливает в отношении государств определенные обязательства *erga omnes*. Одно из этих обязательств состоит в осуждении незаконного применения силы и непризнании территориальных изменений, имевших место в результате законного применения силы. Если говорить о международной ответственности по защите, то в первую очередь речь идет о международной ответственности по защите человечества от бедствий войны и — что наиболее важно — защите человечества от оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия.

16. Если международное право прав человека традиционно рассматривается в свете взаимоотношений государств с их гражданами, то мандат Независимого эксперта предполагает изучение взаимосвязей между международным демократическим порядком и внутренней демократией. По мнению Независимого эксперта, ключевые элементы демократии, включая, в частности, справедливость, участие, верховенство права и независимость судебной власти, позволяющую реализовать ответственность, на международном уровне практически

<sup>2</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 138.

отсутствуют. Идея международной демократии часто ставится под сомнение в силу того, что отдельные могущественные государства и негосударственные субъекты способны подавить четко выраженную волю большинства народов и государств. В этом контексте примером того, что могло бы служить одной из форм международной демократии, является применение международного права в качестве основы поведения государств, а Устава — в качестве своего рода всемирной конституции. Однако неадекватность применения международных норм, в частности правозащитных, беженских и гуманитарных, на практике напоминает о том, что международное право не всегда служит сдерживающим фактором, когда речь идет о поведении государств.

17. Хотя существование международной демократии не является необходимой предпосылкой обеспечения демократии на национальном уровне, необходимо признать демократию «в качестве международного принципа, применимого к международным организациям и государствам в их международных отношениях. Принцип международной демократии означает не только равное и справедливое представительство государств; он охватывает также экономические права и обязанности государств»<sup>3</sup>.

18. Наряду с этим право народов на участие в ведении государственных дел на национальном уровне должно также предполагать наличие у них возможности таким же образом действовать и в сфере международных отношений государств. В этом контексте конструктивное участие гражданского общества в ведении государственных международных дел зависит от реализации в полном объеме внутренней демократии. Это особо актуально, поскольку, для того чтобы быть легитимными, действия государств в международных отношениях должны отражать реальную волю народа и способствовать конструктивному участию независимых организаций гражданского общества в работе международных директивных органов. Мы живем в уникальный период в истории, когда наблюдается сближение тенденций, с одной стороны, и устремлений — с другой. Речь идет не только о социальных средствах массовой информации и новых способах получения информации и знаний, которые стали доступны для гражданского общества благодаря Интернету; это период освобождения от запретов прошлого и период расширения прав и возможностей гражданского общества. Идея проведения маршей несогласных (*indignados*) — развернувшиеся в самых разных странах движения, подобные движению типа «Захватим Уолл-стрит», свидетельствует о том, что гражданское общество хочет восстановить себя в своих демократических правах, которых оно оказалось лишено в силу внешних факторов, таких как рынки.

19. Международную демократию не следует ограничивать рамками лишь государств — членов Организации Объединенных Наций. Принцип самоопределения как императивная норма международного права должен надлежащим образом соблюдаться в отношении самоуправляющихся территорий и других непредставленных народов. В своем замечании общего порядка № 12 (1984) по вопросу о самоопределении Комитет по правам человека назвал его «важнейшим условием для эффективной гарантии и соблюдения прав человека отдельных лиц, а также для расширения и укрепления этих прав».

<sup>3</sup> Всеобщая декларация о демократии, принятая Советом управляющих (ранее Межпарламентский совет) Межпарламентского союза на его сто шестьдесят первой сессии (Каир, 16 сентября 1997 года), статья 24.

## **Е. Консультации, вопросники, тематические доклады**

20. После того как Независимым экспертом были проведены консультации и получены письменные сообщения от заинтересованных сторон, а также ответы на заранее разосланные вопросы, стало возможным сформулировать ряд предложений относительно возможной тематики для проведения исследований: а) природа демократии, различный смысл, который вкладывается в понятие демократии на государственном уровне и на международном уровне; б) понятие справедливости; с) взаимосвязь между самоопределением и демократией; d) право непредставленных народов на участие; е) концепция «участия»; f) взаимосвязь между демократией и свободой убеждений и свободным их выражением, а также свободой доступа к информации (включая информацию, неправомерно относимую к разряду конфиденциальной), свободой мирных собраний и ассоциаций, благим управлением и независимой судебной властью; g) самоцензура и «политическая корректность»; h) картели, лобби и инициативные группы; i) свободные, подлинные и плюралистические выборы (включая вопросы, касающиеся нарушений в ходе проведения выборов и гражданских беспорядков, финансирования выборов и покупки голосов); j) воздействие финансовых рынков на демократию и справедливость; k) влияние транснациональных корпораций и других субъектов частного сектора на международный порядок; l) последствия деятельности военно-промышленного комплекса, военных расходов и войны для демократии и справедливости, а также необходимость высвобождения финансовых ресурсов для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; m) невыполнение международных договоров и соглашений; n) контроль над природными ресурсами; o) коррупция в государственной сфере, частном секторе и в обществе; и p) справедливая торговля, соглашения о свободной торговле и невыгодные торговые отношения.

21. В рамках выполнения своего мандата Независимый эксперт будет проводить углубленные исследования и представлять тематические доклады по этим и другим вопросам Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее.

## **II. Заявления Генеральной Ассамблеи**

### **А. Устав Организации Объединенных Наций как мировая конституция**

22. С весьма большой долей реализма Устав Организации Объединенных Наций можно квалифицировать в качестве мировой конституции. Все государства связаны обязательствами по нему и должны ориентировать свою политику и практику в соответствии с его целями и принципами. Решающее значение имеет обязательство «избавить грядущие поколения от бедствий войны» посредством реального разоружения и выполнения обещания перековать мечи на орала и положить конец внутренним и международным войнам.

23. Всеобщая декларация прав человека зиждется на Уставе и представляет собой минимальный стандарт, обязательный для соблюдения не только государствами, но и физическими лицами.

24. Мировой финансовый кризис является результатом не только губительных кредитов, предоставляемых безответственными банкирами, но и порождением колоссального ущерба, причиняемого периодически возникающими вооруженными конфликтами и непомерными ассигнованиями из национальных бюджетов на цели разработки всех видов вооружений, включая оружие массового уничтожения, которая ставит под угрозу выживание человечества<sup>4</sup> и противоречит статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>5</sup>. В Уставе говорится также о поощрении прав человека, развития и дружественных отношений на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов. Применение Устава регулируется далее общими принципами права, такими как справедливость, добросовестность, недискриминация и общее достоинство человечества.

25. Однако право не математика, и наличие норм само по себе не гарантирует их исполнения. Для создания и поддержания соответствующих имплементационных механизмов необходимы политическая воля и добросовестность. Таким образом, Генеральная Ассамблея призвана делать нечто большее, чем просто устанавливать нормы, — перед ней стоят также практические задачи по наблюдению за выполнением Устава и своих резолюций, созданию механизмов обеспечения соблюдения, предоставлению консультативных услуг и технической помощи государствам и, при необходимости, вынесению рекомендаций о применении санкций к не исполняющим свои обязательства государствам. Следует признать, что заявления Генеральной Ассамблеи не являются обязательными для исполнения, равно как и решения и резолюции Совета Безопасности, однако государства укрепляются в своей решимости применить санкции, опираясь на аргументированность и правомерность резолюций Генеральной Ассамблеи, обосновывающих их применение.

## **В. Нормативная база**

26. В своем докладе Совету по правам человека (A/HRC/21/45)<sup>6</sup> Независимый эксперт подробно рассмотрел вопрос о нормативной базе, которая включается в настоящий документ путем ссылки. Особо актуальное значение для резолюции 18/6 Совета Безопасности имеют несколько резолюций Генеральной Ассамблеи, включая следующие: а) резолюцию 1514 (XV) «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам», в которой установлен принцип самоопределения как основа нового мирового порядка; б) резолюцию 2625 (XXV) «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций», с) резолюцию 3201 (S-VI) «Декларация об установлении нового международного экономического порядка»; d) резолюцию 3202 (S-VI) «Программа действий по установлению нового международного экономического порядка»; e) резолюцию 3314 (XXIX) «Определение агрессии»; f) резолюцию ES-10/15 «Консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него»; g) резолю-

<sup>4</sup> Mikhail Gorbachev, "Resetting the nuclear disarmament agenda", Geneva Lectures Series, 5 October 2009.

<sup>5</sup> Замечание общего порядка № 14 (1984 год).

цию 65/223 «Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка».

27. Независимый эксперт будет строить свою деятельность на исследованиях, уже проведенных Комиссией по правам человека, Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, Советом по правам человека и его Консультативным комитетом, а также на работе, проделанной рядом специальных докладчиков, резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека о праве народов на мир (резолюция 39/11 Ассамблеи и резолюция 2002/71 Комиссии) и многочисленных исследованиях, предпринятых Подкомиссией, включая окончательный доклад Специального докладчика по вопросу о связанных с правами человека аспектах перемещения населения Ауна Шауката аль-Хасауны (E/CN.4/Sub.2/1997/23 и Согл.1), в котором приводятся сведения о целом ряде грубых нарушений принципов самоопределения, демократии и справедливости, присущих всем формам «этнических чисток»<sup>7</sup>; окончательный доклад Специального докладчика по вопросу о договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях между государствами и коренными народами Мигеля Альфонсо Мартинеса (E/CN.4/Sub.2/1999/20); и доклад, подготовленный Докладчиком Редакционной группы Консультативного комитета по вопросу об укреплении международного сотрудничества в области прав человека (A/HRC/AC/8/3).

### С. Этическая и историческая перспектива

28. Следует напомнить, что цели, установленные в настоящем мандате, отражают устремления, выражавшиеся руководителями многих стран даже еще до создания Организации Объединенных Наций. Так, например, президент Соединенных Штатов Франклин Рузвельт сформулировал в своем обращении «Четыре свободы» от 6 января 1941 года всеобщие надежды, в особенности на свободу от нужды и свободу от страха. Эти принципы нашли свое подтверждение в состоящем из восьми пунктов мирном плане, известном как Атлантическая хартия от августа 1941 года, к которой впоследствии присоединились 26 правительств, подписавших Декларацию Объединенных Наций от 1 января 1942 года. Второй принцип Атлантической хартии устанавливал, что члены антигитлеровской коалиции «стремятся к тому, чтобы не происходило никаких территориальных изменений, которые не соответствовали бы свободно выраженным пожеланиям соответствующих народов»; третий принцип предусматривал, что «они уважают право всех народов на выбор той формы правления, при которой они будут жить»; четвертый принцип обязывал государства содействовать «обеспечению всем государствам, большим или малым, победителям и побежденным, равного доступа к торговле и сырьевым ресурсам мира, которые необходимы для их экономического процветания»; и восьмой принцип подтверждал необходимость разоружения.

<sup>6</sup> Будет издан позднее.

<sup>7</sup> Доклад был одобрен Комиссией и Экономическим и Социальным Советом, но так и не был представлен Генеральной Ассамблее для утверждения содержащихся в нем выводов. A. de Zayas, "Forced Population Transfer", in *Max Planck Encyclopedia of Public International Law*, R. Wolfrum, ed., vol. IV (2012), pp. 165-175.

29. По поводу свободы от страха хорошо высказалась Аунг Сан Су Чжи:

«В рамках системы, которая отрицает существование элементарных прав человека, страх, как правило, имеет самое актуальное значение. Боязнь оказаться в тюрьме, боязнь подвергнуться пыткам, боязнь смерти, боязнь потерять друзей, семью, имущество или средства к существованию, боязнь нищеты, боязнь изоляции, боязнь потерпеть неудачу. Наиболее коварным видом страха является тот, который маскируется под здравый смысл или даже мудрость, осуждая как глупые, безрассудные, несущественные или тщетные маленькие повседневные проявления мужества, позволяющие человеку сохранить самоуважение и неустранимое чувство собственного достоинства. Народу, прошедшему обработку страхом под железной пятой принципа, согласно которому сильный всегда прав, не просто освободиться от изнуряющего тлетворного влияния страха. Но даже при самой сокрушительной государственной машине мужество проявляется снова и снова, поскольку страх не является естественным состоянием цивилизованного человека»<sup>8</sup>.

30. Аналогичным образом, в своей книге *Indignez-vous! («Возмущайтесь!»)* Стефан Эссель призывает нас взять ответственность в свои руки и потребовать перемен. Такое проявление мужества характерно для гражданского общества многих стран, возмущенного неудачами и злоупотреблениями правительств. На протяжении веков поэты и романисты использовали литературу для пропаганды более этического порядка — от Аристофана до Ибн Рушда, Эразма Роттердамского, Жан-Жака Руссо, Фридриха фон Шиллера, Гарриет Бичер-Стоу, Уилфреда Оуэна, Лу Сюня, Анны Ахматовой, Габриэля Гарсиа Маркеса, Вацлава Гавела, Арундати Рой и Воле Шойинки.

### III. Взаимодополняемость и координация действий с другими механизмами

31. Независимый эксперт будет поддерживать контакты с механизмами, созданными на основе Устава и договоров, и будет строить свою деятельность на базе таких инициатив Организации Объединенных Наций, как Глобальный договор<sup>9</sup>. Он будет координировать свою работу с усилиями других органов Организации Объединенных Наций, включая Третий комитет Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет по деколонизации, Комиссию международного права, Комиссию по разоружению и Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

32. Договорные органы Организации Объединенных Наций занимаются ситуациями и отдельными случаями, относящимися к сфере их компетенции, и приняли целый ряд важных решений. Их судебная практика в виде прецедентного права<sup>10</sup>, заключительных замечаний и замечаний общего порядка будет использоваться в докладах Независимого эксперта, который будет принимать

<sup>8</sup> Аунг Сан Су Чжи «Свобода от страха», выступление по случаю вручения Премии имени Андрея Сахарова «За свободу мысли» в 1991 году.

<sup>9</sup> [www.unglobalcompact.org/issues/human\\_rights/Human\\_Rights\\_Working\\_Group.html](http://www.unglobalcompact.org/issues/human_rights/Human_Rights_Working_Group.html).

<sup>10</sup> Jakob T. Möller and Alfred de Zayas, *United Nations Human Rights Committee Case Law 1977-2008: A Handbook* (Kehl, Germany, N.P. Engel, 2009).

во внимание также и рекомендации, вынесенные по итогам универсального периодического обзора, и усилия, предпринимаемые в рамках специальных процедур.

33. Независимый эксперт будет следить за прогрессом, достигнутым группой видных деятелей высокого уровня, с целью информирования Генерального секретаря о повестке дня на период после 2015 года, работая в контакте с новым Специальным советником Генерального секретаря по планированию деятельности в области развития на период после 2015 года. Внимание будет уделено программам, учрежденным рядом структур Организации Объединенных Наций с целями, имеющими отношение к настоящему мандату. В области трудового законодательства Международная организация труда (МОТ) содействует обеспечению социальной справедливости на основе установления стандартов и мониторинга. Ее лозунг: *Si vis pacem cole justitiam* («Хочешь мира — поощряй справедливость») вполне мог бы послужить лейтмотивом данного мандата и эпиграфом настоящего доклада.

34. Всемирная торговая организация (ВТО) имеет возможность содействовать установлению более справедливого международного порядка посредством включения правозащитных принципов в свою политику и программы, включая Дохинскую повестку дня в области развития, в соответствии с принятым ею обязательством по достижению согласованной цели изменения баланса в правилах торговли, с тем чтобы развивающиеся страны могли получать выгоды от увеличения объемов справедливой торговли. Независимый эксперт изучит соответствующие доклады ВТО, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирного банка и Международного валютного фонда (МВФ) и проанализирует критические замечания этих экспертно-аналитических центров, академических кругов и гражданского общества<sup>11</sup>.

35. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) способствует международному взаимопониманию благодаря развитию культурных связей и привержена укреплению международного мира, как это отражено в преамбуле к ее Уставу: «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира». Руководствуясь этим, Генеральный секретарь ЮНЕСКО Федерико Майор выступил в 1997 году с заявлением «Право человека на мир». Сохраняют свою актуальность и Программа ЮНЕСКО «Культура мира», а также Декларация и Программа действий в области культуры мира, принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/243. 12 ноября 1997 года Генеральная конференция ЮНЕСКО приняла Декларацию об ответственности нынешних поколений перед будущими поколениями.

36. Независимый эксперт будет стремиться к достижению синергетического эффекта при взаимодействии с гражданским обществом и по линии межправительственных инициатив, включая те, с которыми выступили Межпарламентский союз, Альянс цивилизаций, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и региональные организации и которые могут усилить вклад в установление более демократичного и справедливого международного порядка. Независимый эксперт изучит отчет о проведенном

<sup>11</sup> Naomi Klein, *The Shock Doctrine: The Rise of Disaster Capitalism* (Metropolitan Books, 2007).

Председателем Генеральной Ассамблеи 22 марта 2012 года тематическом обсуждении вопроса об улучшении межсекторального понимания построения мирного и инклюзивного общества.

37. Приносят свои плоды такие инициативы гражданского общества, как Всемирная кампания за право человека на мир, организованная Испанским обществом международно-правовых стандартов в области прав человека ([www.aedidh.org](http://www.aedidh.org)), по линии которой в течение четырех лет проходил всемирный консультационный процесс, завершившийся проведением в рамках Всемирного социального форума просвещения во имя мира Международного конгресса по праву человека на мир в декабре 2010 года в Сантьяго-де-Компостела, Испания. Конгресс принял Сантьягскую декларацию по праву человека на мир на основе уже существовавшей Луаркской декларации<sup>12</sup> с учетом целого ряда чувствительных культурных аспектов<sup>13</sup>. Конгресс принял также устав Международного центра по наблюдению за осуществлением права человека на мир, который был одобрен приблизительно 2000 организаций гражданского общества, а также многими государственными учреждениями и 22 государствами, участвовавшими в Иbero-американской встрече на высшем уровне<sup>14</sup>, и вступил в силу 10 марта 2011 года.

#### IV. Препятствия установлению более демократичного и справедливого международного порядка

38. Независимый эксперт проводит консультации с заинтересованными сторонами с целью выяснения их точек зрения на основные препятствия и передовую практику в деле установления более демократичного и справедливого международного порядка. Всем заинтересованным сторонам были направлены адресные вопросники, и в течение последующих трех лет будут распространены дополнительные вопросники.

39. После проведения неофициальных консультаций с постоянными представительствами, межправительственными и неправительственными организациями, в частности с академическими кругами ряда стран, и дальнейшего изучения соответствующей литературы Независимый эксперт ознакомился с многочисленными проблемами, нуждающимися в дополнительном исследовании, включая постулат об иерархии прав человека, который остается одним из предметов идеологических дискуссий между развитыми и развивающимися странами. На его взгляд, гражданские, политические, экономические, социаль-

<sup>12</sup> См. Carmen Rosa Rueda Castañón and Carlos Villán Duran, eds., *La Declaración de Luarca sobre el Derecho Humano a la Paz*, 2nd ed. (Granda Siero, Asturias, Spain, Ediciones Madú, 2008); *Contribuciones Regionales para una Declaración Universal del Derecho Humano a la Paz*, Carlos Villán Duran and Carmelo Faleh Pérez, eds. (Luarca, Asturias, Spain, Asociación Española para el Derecho Internacional de los Derechos Humanos, 2010).

<sup>13</sup> *Contribuciones Regionales para una Declaración Universal del Derecho Humano a la Paz*, ibid.

<sup>14</sup> Carlos Villán Durán, "The Human Right to Peace: A Legislative Initiative from the Spanish Civil Society", *Spanish Yearbook of International Law*, vol. 15 (Martinus Nijhoff, 2009), pp. 143-171; Carlos Villán Durán, "Civil Society Organizations' Contribution to the Universal Declaration on the Human Right to Peace", *International Journal on World Peace*, vol. XXVI, No. 4 (December 2011), pp. 59-126; A. de Zayas, "Peace as a Human Right", in A. Eide and others, eds., *Making Peoples Heard* (Martinus Nijhoff, 2011), pp. 27-42.



ные и культурные права не только взаимозависимы, но и одинаковы по своему значению и по своей актуальности.

40. Что же касается более демократичного международного порядка, то одни наблюдатели указывают на необходимость реформы Организации Объединенных Наций, и в частности Совета Безопасности, в интересах повышения эффективности их реагирования на потребности 193 государств – членов Организации Объединенных Наций. Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и по другим вопросам, касающимся Совета Безопасности, изучает способы реформирования Совета. В своем докладе, озаглавленном «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех», Генеральный секретарь Кофи Аннан предложил расширить состав Совета Безопасности до 24 членов (A/59/2005, пункты 168–170). Теоретически такое расширение может быть достигнуто путем изменения Устава (статья 108) при условии согласия постоянных членов Совета Безопасности.

41. Другие наблюдатели отмечают, что реалии силовой политики, экономические диспропорции и неблагоприятные торговые взаимоотношения ставят под вопрос теоретическое равенство на основе вестфальской системы государственности. И действительно, превосходящая экономическая мощь некоторых стран превращает стремление многих менее обеспеченных стран к суверенитету в иллюзию. В Организации Объединенных Наций результаты голосования нередко определяются под влиянием экономической политики «кнута и пряника», и страны с менее развитой экономикой вынуждены уступать дипломатическому и иному давлению.

42. В пункте 32 вышеупомянутого доклада Генерального секретаря отмечается:

«В 2005 году глобальное партнерство между богатыми и бедными странами... пока еще не стало реальностью... Каждая развивающаяся страна несет главную ответственность за свое собственное развитие — укрепление управления, борьбу с коррупцией и реализацию стратегий и инвестиций для обеспечения экономического роста на основе опережающего развития частного сектора и максимального увеличения внутренних ресурсов, имеющихся для финансирования национальных стратегий развития. Со своей стороны, развитые страны обязуются оказывать развивающимся странам, которые берут на вооружение транспарентные и заслуживающие доверия стратегии в области развития, предусматривающие четко определенный уровень расходов на их осуществление, всю необходимую им поддержку в форме увеличения объема помощи в целях развития, более ориентированной на развитие системы торговли и расширения и углубления деятельности по облегчению бремени задолженности. Все это было обещано, но не выполнено. Такой провал обходится человечеству очень дорого — с каждым годом появляются миллионы новых жертв».

43. Некоторые наблюдатели, например Джордж Сорос<sup>15</sup>, высказывают опасения по поводу «рыночного фундаментализма» — теории, имеющей много общего с социальным дарвинизмом и основанной на той исходной посылке, что политика государственного невмешательства в экономику всегда является оптимальным вариантом<sup>16</sup>. Власть корпораций, несправедливое налогообложение, неконтролируемые рынки, валютные спекуляции и бесконтрольные финансы оказывают негативное влияние и на демократию, и на справедливость.

44. Уже давно было отмечено, что определенные транснациональные корпорации богаче и могущественнее некоторых государств. Необходимо разработать стратегии и руководящие принципы для обеспечения того, чтобы международный бизнес и торговля не препятствовали, а стимулировали установление демократичного и справедливого международного порядка. Перед Рабочей группой по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, учрежденной Советом по правам человека в его резолюции 17/4, поставлена задача поощрения прав человека в этой области. Независимый консультант проведет консультации с членами Рабочей группы в интересах взаимного обмена опытом и во избежание дублирования усилий.

45. В связи с глобализацией<sup>17</sup> встает целый ряд вопросов, касающихся прав человека, и в интересах правительств, транснациональных корпораций и гражданского общества обеспечить, чтобы открывающиеся благодаря ей возможности использовались для улучшения положения в области прав человека, а не для их ограничения. Независимый эксперт изучит влияние глобализации на установление более демократичного и справедливого международного порядка и способы устранения несоответствий между, с одной стороны, законной заинтересованностью в получении прибыли и развитии торговли и, с другой стороны, правом государств, будь то больших или малых, на суверенитет, контроль над своими природными ресурсами и определение своей внутренней политики с целью обеспечения полной занятости, образования, медицинского обслуживания и справедливости, а также права народов на самоопределение<sup>18</sup>.

46. Военные расходы, мощь военно-промышленного комплекса, скрытая и открытая торговля оружием и международная организованная преступность, в частности незаконный оборот наркотиков, легализация незаконных доходов и коррупция среди государственных чиновников и негосударственных субъектов продолжают подрывать надлежащее функционирование демократических институтов во многих странах. Независимый эксперт сожалеет по поводу того, что в июле 2012 года государства не приняли под эгидой Организации Объединенных Наций знаковый договор о торговле оружием, который мог бы регули-

<sup>15</sup> George Soros: *The New Paradigm for Financial Markets: The Credit Crisis of 2008 and What it Means* (Public Affairs, 2008). См. также интервью Джорджа Сороса с Биллом Мойерсом от 10 октября 2008 года, с которой можно ознакомиться по адресу: [www.pbs.org/moyers/journal/10102008/watch.html](http://www.pbs.org/moyers/journal/10102008/watch.html).

<sup>16</sup> Michael Sandel, *What Money Can't Buy: The Moral Limits of the Markets* (Farrar, Straus and Giroux, 2012).

<sup>17</sup> См. Dani Rodrik, *The Globalization Paradox: Democracy and the Future of the World Economy* (W.W. Norton, 2011); Jeffrey Sachs, *The Price of Civilization* (Random House, 2011).

<sup>18</sup> *Recreating Democracy in a Globalized State*, Cliff Durand and Steve Martinot, eds. (Clarity Press, 2012); Noam Chomsky, *Profit over People: Neoliberalism and Global Order* (Seven Stories Press, 1999).

ровать работу отрасли, производящей продукцию на сумму свыше 60 млрд. долл. США. Существует настоятельная необходимость в проведении дальнейших переговоров и голосования в Генеральной Ассамблее для согласования проекта договора о торговле оружием. Пристального внимания заслуживает также и влияние борьбы с наркотиками и войны с террором на принцип верховенства права. Убийство и терроризирование журналистов, расправы над правозащитниками, цензура и намеренная дезинформация со стороны государственных и частных средств массовой информации срывают достижение демократической цели расширения прав и возможностей населения в части формирования ответственных мнений в качестве основы для действий на политической арене. Зачастую новостные репортажи и комментарии обходят молчанием важнейшие вопросы и отвлекают внимание при помощи всяческих сбивающих с толку маневров. Наблюдатели отмечают, что слишком часто игнорируются критически важные вопросы. Подобная практика подрывает демократию.

47. Выражалась озабоченность по поводу роли религиозных учреждений в общественных делах. Независимый эксперт хотел бы изучить, каким образом такие учреждения могут также содействовать установлению более демократичного и справедливого международного порядка, а также поощрению большей демократии и справедливости в своих странах.

48. Международный эксперт считает, что установление демократичного международного порядка можно ускорить за счет участия все большего числа государств, которые следуют демократическим принципам в своих внутренних делах.

49. В части внутреннего положения в странах работе по установлению более демократичного международного порядка препятствуют такие факторы, как отсутствие корреляции между волей народа и политикой и практикой, которых придерживаются их правительства — пусть даже демократически избранные, что отражает эпистемологический и перцептивный разрыв между правящими элитами и населением в целом. Отсутствие такой корреляции отчасти объясняется «психологией» власти, а также намеренным искажением общественного мнения или манипулированием им<sup>19</sup>.

50. В целом получил признание тот факт, что одним из условий демократии является хорошо информированное гражданское общество. В стране, где общественным мнением манипулируют государственные или частные средства массовой информации, не может быть функционирующей демократии. Цензура, осуществляемая государствами или медийными конгломератами, искажает реальное положение вещей и подрывает демократию. Важные вопросы для понимания степени свободы печати и того, насколько крупные СМИ подавляют независимую прессу, заключаются в том, кто финансирует средства массовой информации и что печатается. Самоцензура, являющаяся результатом запугивания или общественного давления и нередко именуемая «политической корректностью», представляет собой серьезное препятствие надлежащему функционированию демократии. Необходимо слышать мнения всех людей, включая «молчаливое большинство», и давать возможность высказаться более слабым. Надежды на установление международного демократичного порядка в отсутст-

<sup>19</sup> Tzvetan Todorov, *Les ennemis intimes de la démocratie* (Paris, Robert Lafont, 2012); Edward Herman and Noam Chomsky, *Manufacturing Consent: The Political Economy of the Mass Media* (Pantheon, 2002).

вие демократии на национальном уровне практически нет. Поэтому крайне необходимо сосредоточить внимание на просветительской деятельности и доступе к информации, в том числе через Интернет, с тем чтобы люди могли свободно формировать собственные мнения. Прямая или косвенная цензура, осуществляемая будь то государственными или частными агентствами, подрывает процесс формирования точек зрения и является препятствием для выполнения отдельными людьми и всем обществом в целом гражданских обязанностей, включая право на участие в общественных делах.

51. В пунктах 2 и 3 замечания общего порядка № 34 (2011) Комитета по правам человека констатируется следующее:

«Свобода мнений и свобода их выражения являются неотъемлемыми условиями всестороннего развития личности. Они имеют ключевое значение для любого общества. Они являются основополагающими элементами любого свободного и демократического общества. Эти две свободы тесно взаимосвязаны, поскольку свобода выражения мнений стимулирует обмен и формирование мнений.

Право на свободное выражения мнений является обязательным условием соблюдения принципов гласности и отчетности, которые, в свою очередь, крайне необходимы для поощрения и защиты прав человека».

Некоторые инициативные группы, лобби и компании, профессионально занимающиеся связями с общественностью, могут брать в свои руки принятие политических решений, по существу лишая права голоса значительную часть населения.

52. Хотя внешняя сторона демократии может включать в себя многопартийную систему и регулярные выборы, некоторые наблюдатели утверждают, что между правом голоса и правом выбора политики существует коренное различие. Если выдвигаемые кандидаты на выборы не соответствуют пожеланиям народа, то формальный выбор из числа кандидатов, выдвинутых политическими машинами, отнюдь не способствует укреплению доверия к такой демократии и ее правомерности. Это не демократия, а партократия<sup>20</sup>. Если выбирать можно только из кандидатов «А» и «Б», чьи программы зачастую весьма схожи, то у избирателей нет реального права голоса и выборы не соответствуют самой сути понятия демократического правления. (В таких случаях двухпартийная система оказывается вдвое демократичнее однопартийной.) Подлинная демократия требует возможности реального выбора, равно как и транспарентного и подотчетного управления и администрирования во всех сегментах общества. В других случаях партийная машина не обеспечивает выдвижения представительного числа кандидатов из числа женщин. Граждане имеют право на получение более широких возможностей участия в общественных делах, в частности в рамках общих консультаций в ходе референдумов по тем или иным вопросам, а не путем голосования за тех лиц, которые лояльны не своему электорату, а зачастую состоятельным спонсорам, финансирующим их политические кампании. В этой связи многие наблюдатели отмечают, что избирательные кампании во многих странах связаны с колоссальными затратами и что выбор кандидатов нередко определяется их финансовой мощью, а это порождает не-

<sup>20</sup> См. работу итальянского политолога Джованни Сартори.

что вроде элитарной «выборной диктатуры», или плутократии, проявляющейся в отрыве народа от осуществления политической власти.

53. Препятствия более общего характера являются историческими проявлениями неравенства, унаследованными от длившихся веками рабства, колониализма, империализма и иностранной оккупации (которые сохраняются в некоторых районах и по сей день)<sup>21</sup>. Совершенно очевидно, что те лица и страны, которые пользуются привилегиями, заинтересованы в сохранении существующего положения и не желают расставаться со своими преимуществами. К числу препятствий общего характера относится и уже отжившая свой век ханжеская концепция «столкновения цивилизаций»<sup>22</sup>, которая не совместима с принципом международной солидарности и превращения которой в самореализующееся пророчество допустить нельзя.

54. Другие препятствия общего порядка включают неэтичность<sup>23</sup>, эндемичную асимметрию власти, расизм, табу, «молчаливые заговоры», «политкорректность», самоцензуру, отсутствие транспарентности (особенно в финансовом секторе), неподотчетность, злоупотребление правами, избирательность, необъективность, двойные стандарты, «международное право по заказу», односторонние меры, дискриминацию в отношении пострадавших, интеллектуальное мошенничество, политическое высокомерие и обычную жадность.

55. Понимая, что существующее положение уже само по себе препятствует установлению более демократичного и справедливого международного порядка, Независимый эксперт намерен изучить пути и средства преодоления таких препятствий. В интересах достижения прогресса и более инклюзивной и сбалансированной парадигмы роста должна быть изменена динамика экономического могущества.

56. Независимый эксперт считает, что процесс установления демократичного и справедливого международного порядка вряд ли будет продвигаться вперед, если правительства так и не будут представлять подлинные интересы населения своих стран и если экономическая эксплуатация, колониализм и неоколониализм будут сохраняться и впредь и если будут и далее оккупироваться по стратегическим, военным или экономическим соображениям те или иные территории.

<sup>21</sup> Eduardo Galeano, *Open Veins of Latin America: Five Centuries of the Pillage of a Continent* (Monthly Review Press, 1997). Ср., например, прецедентное право, практикуемое Комитетом по правам человека в деле «Оминаяк, вождь племени озера Любикон, против Канады»: «Допущенная в прошлом несправедливость, на которую указывает государство-участник, и некоторые более недавние события угрожают образу жизни и культуре индейского племени Любикон, а также представляют собой нарушение статьи 27 [Международного пакта о гражданских и политических правах] и будут являться таковыми до тех пор, пока они не будут устранены». (A/45/40, том II, приложение IX.A, пункт 33); Möller and de Zayas, p. 447. Nancy Fraser, "Egalité, identités et justice sociale", *Le Monde diplomatique*, June 2012, p. 3.

<sup>22</sup> Samuel Huntington, *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order* (Simon & Schuster, 1998).

<sup>23</sup> A. de Zayas "Normes morales et normes juridiques : Concurrence ou conciliation" in A. Millet-Devalle, ed., *Religions et droit international humanitaire* (Paris, Pedone, 2008), pp. 81-87 and *Handbook of Social Justice in Education*, William Ayers, ed. (Routledge, 2008). Cf. the analysis of "democracy" and "value" in China by Harro von Senger, "'Wert' in China", in *Value: Sources and Readings on a Key Concept of the Globalized World*, Ivo de Gennaro, ed. (Leiden, 2012), pp. 399-414.

57. Имеются широкие возможности, равно как и необходимость улучшения существующего положения. Государства, Организация Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и гражданское общество должны выявить и преодолеть препятствия в сфере своей компетенции и своего влияния. Этого требует установившийся после принятия Устава международный порядок, который основан на консенсусе мира, отказавшегося от хищнической практики.

58. Нам требуется подтверждение приверженности Уставу как конституции современного мира. Нам необходимо установить, где, почему и как произошло или происходит разрушение принципов Организации Объединенных Наций и какие дополнительные нормы и практика мешают реализации ее целей. Для целей данного мандата решающее значение имеет неукоснительное соблюдение статей 1 и 2 Устава с учетом того, что некоторые события и практика недавнего прошлого ставят под сомнение актуальность Организации Объединенных Наций. И именно Генеральная Ассамблея должна выполнить свои обязанности перед миром и восстановить руководящую роль в подтверждении ценностей, положенных в основу Устава, и прежде всего настоятельную необходимость неустанных усилий по предотвращению вооруженных конфликтов, прекращению ведущихся войн, восстановлению и поддержанию мира.

## V. Передовая практика и перспективные тенденции

59. На данном этапе Независимый эксперт еще не установил контрольных показателей для оценки, измерения и сравнения того, что в качественном отношении могло бы составлять «передовую практику». Он проведет дополнительные консультации с заинтересованными сторонами по этому вопросу.

60. С учетом того, что демократичный международный порядок требует четкой взаимосвязи между демократической волей народов и конкретной политикой, затрагивающей их интересы, для установления справедливого международного порядка необходима взаимоувязка производства и благосостояния, результатов работы и вознаграждения и отказ от перегибов неконтролируемых финансовых рынков, которые уже неоднократно негативно сказывались на мировой экономике, создавая такие трудности, как безработица и утрата сбережений и пенсий миллионами людей. Ввиду сохранения крайней нищеты в мире, в том числе и в развитых странах, выплата чрезмерных окладов и премиальных, равно как и валютные спекуляции, представляют собой безнравственную практику. Усилия, предпринимаемые во многих странах с целью регулирования финансовых рынков, заслуживают высокой оценки, но рискуют остаться недостаточными.

61. Любой прогресс в области кодификации, мониторинга и обеспечения соблюдения прав человека приветствуется, даже если он достигается в гомеопатических дозах. В своем докладе об укреплении договорных органов по правам человека (см. A/66/860) Верховный комиссар по правам человека приветствовал расширение ратификации основных договоров по правам человека. Цель заключается в обеспечении всеобщей ратификации, сопровождающейся соответствующей просветительской деятельностью, систематически охватывающей правительства и общество.

62. Что касается демократичного международного порядка, то Независимый эксперт приветствует прогресс, достигнутый в деле расширения прав и возможностей женщин во многих странах, обеспечение большей транспарентности избирательного процесса и дополнительное значение наблюдения за ходом выборов многочисленными сторонами. Как уже отмечалось выше, демократичный международный порядок наиболее эффективно обеспечивается всеобщим признанием демократических принципов, выражающимся в растущем числе демократических государств, и постоянным совершенствованием демократических институтов. Для демократии требуется также хорошо информированное население, способное формулировать свои пожелания и выбирать соответствующий политический курс на регулярных выборах и на референдумах. Для установления демократичного международного порядка необходима большая транспарентность и уважение пожеланий и устремлений народов всех регионов мира независимо от уровня их экономического развития или геополитического и стратегического значения с должным учетом национального суверенитета и права на самоопределение.

63. Независимый эксперт изучает демократические традиции целого ряда стран и практику народных инициатив, референдумов, отстранения и импичмента должностных лиц. Он намерен изучить практическую возможность более широкого применения некоторых аспектов «прямой демократии»<sup>24</sup>, которые позволят населению выбирать политический курс, а не одних только кандидатов. Следует помнить, что право голоса не идентично праву выбора. Будут изучены все «за» и «против» предоставления гражданскому обществу права законодательной инициативы по ходатайству, которое можно было бы выносить на всеобщее голосование при получении определенного количества подписей, а также возможность проведения референдумов по рассматриваемым законопроектам или по уже принятым законодательным актам. Возможно, что для некоторых стран окажется целесообразным сочетание аспектов прямой и представительной демократии.

64. В число практических аспектов для изучения входят следующие: расширение свободы печати, доступ к Интернету, регулярные выборы и наблюдение за ходом выборов. Текущие события, обсуждаемые в социальных сетях, могут стать предметом для анализа. На осенней сессии Координационного комитета руководителей системы Организации Объединенных Наций в 2011 году Верховный комиссар по правам человека отметила в своем заявлении «Тунисский императив», что «права человека, демократия и верховенство права в такой же степени являются брендом Организации Объединенных Наций, как миротворческая деятельность и помощь в целях развития». Выступая на девятнадцатой сессии Комитета по правам человека, она заявила следующее:

«Для большей части этого исторического периода характерны общественные требования населения о достойной жизни и реализации прав человека. Обнаружив свои наиболее яркие проявления в нескольких странах

<sup>24</sup> Johannes Reich, "An Interactional Model of Direct Democracy — Lessons from the Swiss Experience", 5 June 5 2008. С материалом можно ознакомиться по адресу: <http://ssrn.com/abstract=1154019>; *Deliberative Democracy*, Jon Elster, ed. (Cambridge University Press, 1998); Carne Ross, *The Leaderless Revolution: How Ordinary People Will Take Power and Change Politics in the 21st Century* (Blue Rider Press, 2012); Takis Fotopoulos, *Towards an Inclusive Democracy: The Crisis of the Growth Economy and the Need for a New Liberatory Project* (Continuum, 1998).

арабского региона, где мы видели, как десятки тысяч женщин, мужчин и молодых людей вышли на улицы, чтобы выразить свои требования, народные движения, осуждающие изоляцию, дискриминацию, отсутствие подлинного участия в политической жизни и недостаток экономических и социальных прав, возникли на всех континентах после того, как люди продемонстрировали свое нежелание соглашаться с безнаказанностью и неподотчетностью правительств, международных учреждений и транснационального и национального частного сектора за свои действия. Люди требуют свободы — свободы от страха и свободы от нужды. Они требуют уважения принципа верховенства права, в том числе в экономической сфере, и всестороннего участия в принятии решений, сказывающихся на их жизни».

65. Что же касается более справедливого международного порядка, то Независимый эксперт приветствует усилия тех стран, которые выполнили свои обязательства по Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и в частности по достижению сформулированных в ней целей развития, а также прогресс, достигнутый в области передачи технологий и обеспечении доступа к медицинскому обслуживанию и медикаментам. Развивающимся странам требуются иностранные инвестиции при условии справедливого распределения прибыли на вложенный капитал. Заслуживает высокой оценки и растущее сознание того, что товары, которые мы приобретаем в продовольственном магазине или где-либо еще, должны являться результатом справедливого производства и справедливой торговли, о чем свидетельствует популярность кофе, цветов и других товаров, торговля которыми осуществляется на справедливой основе.

66. В связи с женскими движениями за мир возникают серьезные вопросы, касающиеся войны и конфликтных ситуаций. Вне всякого сомнения, такие движения за мир внесли исторический вклад в формирование общественного мнения и нашли отражение в резолюциях Совета Безопасности 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009), которые приносят гендерную перспективу в мирные переговоры.

67. Независимому эксперту известно о государственных и частных программах культурного сотрудничества и взаимного совершенствования школьных учебников и учебных программ, и он сам участвовал в подобной работе. В учебниках следует отражать тематику прав человека и демократические ценности, устраняя стереотипы.

68. В числе примеров передовой практики в системе Организации Объединенных Наций Независимый эксперт изучит успехи работы УВКПЧ по предоставлению консультативных услуг и технической помощи странам, находящимся в процессе перехода к демократии, а также функционирование трехсторонней системы МОТ, направленной на достижение более справедливых условий труда во всем мире. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») государства-участники выразили приверженность «зеленой экономике», приняв итоговый документ «Будущее, которого мы хотим», ориентированный на устойчивое развитие.

69. Независимый эксперт изучит положительный вклад универсального периодического обзора, который является шагом вперед к установлению демократичного международного порядка на основе диалога между заинтересованными сторонами. Трехстороннее сотрудничество между правительствами, Ор-



ганизацией Объединенных Наций и гражданским обществом нуждается в дальнейшем развитии. Вне всяких сомнений, отдельные люди и целые народы выступают сейчас в качестве собеседников правительств и учреждений. Как подчеркнул Тео ван Бовен, «люди имеют особое значение»<sup>25</sup>.

## VI. Дальнейший курс действий

70. В предварительном докладе нельзя делать выводы и выносить рекомендации. Ниже приводятся не более чем рабочие гипотезы, правильность которых должна быть проверена в предстоящие годы. Независимый эксперт рассчитывает получить и проанализировать отклики заинтересованных сторон, экспертно-аналитических центров и университетов. Он признает, что для достижения прогресса в деле установления более демократичного и справедливого международного порядка необходимо изменить нынешнее мышление и поведение. Возможно, потребуются даже семантические преобразования, поскольку слова являются мощным оружием, которое зачастую закрепляет предрассудки и несправедливость. Кроме того, с учетом антропологических, социальных и культурных факторов необходимо умерить позитивизм. Для формирования культуры справедливости необходимо признать, что все мы обладаем одинаковыми правами и человеческим достоинством, т.е. что с привилегиями необходимо постепенно покончить. Хотя справедливость является очевидной истиной исходя из убежденности в том, что все мы разделяем стремление к счастью, требуется просветительская деятельность, призванная отучить от привилегий, от изоляции, от дискриминации, от предрассудков и от войны. Это возможно, как показывает деятельность ЮНЕСКО. Искусственное разделение на права человека первого, второго и третьего поколений с присущей ему субъективной оценкой, которая является и устаревшей, и дезориентирующей, должно быть заменено новой парадигмой прав человека. Можно предусмотреть новую парадигму прав: обеспечивающие права (мир, продовольствие, родина, развитие), имманентные права (равенство, надлежащая правовая процедура) и конечные права (самобытность, право на самореализацию). Пришло время для такого изменения взгляда на права. Необходимо признать, что суть того или иного права заключается не только в его официальной кодификации в законодательстве, не в подсудности дел о его защите, т.е. готовой возможности отстаивания его в суде, а в том, имеется ли объективное обоснование такого права и требует ли его публичный порядок (*ordre public*). Хотя подсудность дел о защите многих из так называемых прав третьего поколения (мир, чистая экология) обеспечить труднее, они все же являются неотъемлемыми правами человека. Поэтому критерий заключается в том, вытекает ли право из понятия более высокого порядка, именуемого человеческим достоинством, т.е. в том, присуще ли и служит ли оно человеческому достоинству. Только тогда встает практический вопрос о том, как воплотить это право в законе и на практике; как оно может быть конкретно реализовано в законодательных или нормативных актах.

<sup>25</sup> T. van Boven, *People Matter: Views on International Human Rights Policy* (Amsterdam, Meulenhoff, 1982).

71. Независимый эксперт рекомендует рабочей группе открытого состава Совета по правам человека предпринимать шаги к принятию декларации о праве человека на мир, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла провозгласить его. Крайне важно вновь заявить о сохранении значения Устава Организации Объединенных Наций и о незаконности бражничества оружием и прочих угроз силой или ее применения.

72. Что касается более демократичного международного порядка, то Независимому эксперту известно о зачастую наблюдаемом отсутствии взаимосвязи между народом и правительством и о характерных для многих стран дисфункциях в правительстве и в самом обществе. Государствам и гражданскому обществу предлагается проанализировать степень корреляции между волей народа и фактически проводимой политикой. Ответственный электорат должен иметь возможность мирно выражать одобрение или неодобрение политики правительства без какого-либо запугивания или страха. Независимые национальные учреждения по правам человека и другие неправительственные организации могли бы взять на себя задачу по оценке степени корреляции на основе периодических опросов общественного мнения и выносить парламентам рекомендации об исправлении положения. В глобальном масштабе соответствующая организация или соответствующее учреждение могли бы «производить замеры» мирового общественного мнения. В дополнение к Генеральной Ассамблее, состоящей из представителей правительств, можно было бы предусмотреть другие механизмы, обеспечивающие возможность гражданскому обществу во всех странах выражать свои взгляды, которые в некоторых случаях могут отличаться от мнений, высказываемых представителями правительств в Ассамблее. Кроме того, следует изучить возможность глобального опроса общественного мнения через Интернет или при помощи объединенной социальной сети по таким вопросам, как мир, окружающая среда и общее достояние человечества. Такие опросы общественного мнения не будут иметь обязательной силы, но будут способствовать более эффективному отслеживанию воли народа во всех регионах мира.

73. Что же касается более справедливого международного порядка, то экономическая динамика, делающая богатых еще богаче, а бедных еще беднее, должна быть изменена. Для этого может потребоваться, в частности, аннулирование задолженности многих развивающихся стран. Бреттон-вудские учреждения несут решающую ответственность за это.

74. С учетом того, что «рынок» не является изобретением капитализма, а существует тысячи лет в различных обществах, в интересах социальной справедливости по логике требуется, чтобы прибыль, получаемая от функционирования рынков и инфраструктуры, созданной обществом, подлежала справедливому распределению внутри общества, а в более широком смысле — между всеми людьми. Для обеспечения справедливости необходимо рассмотреть возможность принятия других антидискриминационных мер. Национальные правозащитные организации могли бы, пожалуй, внести соответствующие предложения. В этой связи правительствам предлагается рассмотреть вопрос о том, какие стратегии могли бы наиболее эффективно способствовать достижению прогресса, а гражданскому обществу следует помочь правительству своей страны разработать

такие стратегии. В конечном счете, это отвечает интересам народов всех стран.

75. 14 мая 2012 года в рамках мандатов специальных процедур по крайней нищете, продовольствию, транснациональным корпорациям и другим предприятиям, иностранному долгу и международной солидарности было предложено ввести налог на финансовые операции с целью компенсации расходов, связанных с ликвидацией последствий экономического, финансового, топливного, климатического и продовольственного кризисов и с целью защиты основных прав человека<sup>26</sup>. Кроме того, можно было рассмотреть возможность обложения специальным налогом всех продаж военных летальных аппаратов, военно-морских судов, крылатых ракет и других вооружений. Неизменно приветствуется прогресс на переговорах о разоружении. Одних разглагольствований по поводу разоружения недостаточно; цель заключается в изыскании путей переадресации ресурсов, используемых на военные цели, и уменьшения опасности войны при высвобождении средств для финансирования развития и всеохватывающего роста.

76. Для оказания государствам содействия в разработке законодательных актов и имплементационных механизмов, призванных обеспечить укрепление демократии и справедливости в обществе, могут потребоваться консультативные услуги и техническая помощь. Управление Верховного комиссара по правам человека может помочь странам в подготовке законопроектов и имплементационных законодательных актов с целью обеспечения выполнения международных обязательств, включая решения международных судов и трибуналов. Кроме того, можно было бы предусмотреть создание всемирного суда по правам человека<sup>27</sup>. Такой проект подробно обсуждался в контексте шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека<sup>28</sup> и был одобрен правительством Швейцарии в рамках его инициативы «Повестка дня в области прав человека».

77. При поддержке со стороны региональных правозащитных организаций необходимо активизировать региональное экономическое сотрудничество по линии, например, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии,

<sup>26</sup> [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12150&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12150&LangID=E).

<sup>27</sup> См., например, письменное заявление о международном билле о правах и всемирном суде по правам человека, представленное Международным обществом прав человека в Совет по правам человека (A/HRC/19/NGO/124); веб-сайт Ассоциации по международному биллю о правах ([www.internationalbillofrights.org](http://www.internationalbillofrights.org)); J. Kirk Boyd, 2048: *Humanity's Agreement to Live Together* (Berkeley, California, Berrett-Koehler Publishers, 2011); Manfred Nowak, "The Need for a World Court of Human Rights", *Human Rights Law Review*, vol. 7, No. 1 (2007), pp. 251-259.

<sup>28</sup> Julia Kozma, Manfred Nowa and Martin Scheinin, *A World Court of Human Rights: Consolidated Statute and Commentary* (Vienna, Neuer Wissenschaftlicher Verlag, 2010). В ноябре 2009 года юридический факультет Калифорнийского университета в Беркли провел конференцию с участием первого Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Хосе Айяла-Лассо, бывшего и.о. Верховного комиссара по правам человека Бертрана Рамчарана, Манфреда Новака, Теда Мерона, Дэвида Кэрона, Кёрка Бойла, Бруны Молины, Альфреда де Зайаса и многих представителей академических кругов и гражданского общества. Также было организовано несколько последующих мероприятий параллельно сессиям Совета по правам человека. См. [www.internationalbillofrights.com](http://www.internationalbillofrights.com).

Африканского союза, Европейского союза, Организации американских государств, Сообщества латиноамериканских и карибских государств, а также таких субрегиональных инициатив, как Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР) или Южноамериканский союз наций (УНАСУР). Кроме того, следует поощрять проактивное участие мировых религий и философских течений в содействии установлению более демократичного и справедливого международного порядка. Необходимо задействовать обширные ресурсы человека в виде доброй воли, оптимизма, энтузиазма и веры в будущее.

78. С учетом того, что все права человека являются производной человеческого достоинства, необходимо признать, что достоинство человека является не продуктом позитивизма, а выражением естественного закона и человеческой рациональности. Будучи абстрактным понятием, человеческое достоинство, тем не менее, дало жизнь конкретным нормам прав человека — практическому методу применения, подкреплённому механизмами обеспечения соблюдения. Хотя данный мандат также может показаться абстрактным, он призван сформулировать прагматичный способ применения для преодоления и устранения препятствий. Принимая во внимание тот факт, что авторитет Организации Объединенных Наций уже подвергался или подвергается сомнению в настоящее время, необходимо вновь подтвердить цели и принципы Устава и роль Генеральной Ассамблеи как главного форума для обсуждения и построения демократичного и справедливого международного порядка и обеспечения социально ориентированного устойчивого развития с акцентом на интересах человека при расширении права голоса гражданского общества повсюду на планете.

79. Правительства и гражданское общество могут наиболее эффективно способствовать установлению демократичного и справедливого международного порядка, признав, что исходя из видения справедливости и человеческого достоинства Устав Организации Объединенных Наций является мировой конституцией. Улучшение мирового устройства действительно возможно, если все будут следовать такой конституции, защищать ее и, при необходимости, проводить конструктивные реформы с учетом сегодняшних потребностей и обеспечивать конкретное воплощение ее целей и принципов в условиях большей свободы.